

UN ESEMPIO DA VALUTARE: LA DICHIARAZIONE DEI REDDITI E DEI BENI DELLA SVIZZERA

Nel n. 118, 1977 di questa rivista, avevamo riprodotto il modulo utilizzato nel Canton Ticino per la dichiarazione non solo dei redditi, ma anche di tutti i beni posseduti, in particolare proprietà fondiaria, titoli, oro e altri metalli preziosi, oggetti d'arte e di valore ed avevamo rilevato che *«dall'esame delle dichiarazioni presentate, l'ufficio competente, fra l'altro, è in grado di valutare se gli importi degli investimenti effettuati (ad esempio l'acquisto di appartamenti) sono compatibili con i redditi denunciati»*.

Inoltre avevamo segnalato che *«a nostro avviso, la denuncia obbligatoria dei beni mobili*

e immobili consentirebbe alla pubblica Amministrazione di compiere passi decisivi contro l'evasione fiscale» che all'epoca era stata calcolata dal Secit, Servizio degli ispettori tributari del Ministero delle finanze, superava i 250mila miliardi di lire all'anno.

Mentre riportiamo il modulo usato nel Canton Ticino (1) evidenziamo i limitati livelli delle imposte, soprattutto quelli relativi al patrimonio.

(1) Porgiamo i nostri vivi ringraziamenti alle Autorità del Canton Ticino che gentilmente e con molta sollecitudine ci hanno fornito la documentazione richiesta.

Imposta sui beni mobili e immobili	
<i>Imponibile (franchi svizzeri) (2)</i>	<i>Imposta da versare</i>
100.000,00	0,00
150.000,00	0,00
200.000,00	200,00
300.000,00	410,00
400.000,00	660,00
500.000,00	910,00

Imposta sui redditi				
<i>Reddito imponibile (franchi svizzeri)</i>	<i>Imposta cantonale da versare</i>		<i>Imposta federale da versare</i>	
	<i>persone sole</i>	<i>coniugati</i>	<i>persone sole</i>	<i>coniugati</i>
16.000,00	243,10	0,00	0,00	0,00
20.000,00	475,95	56,90	49,30	0,00
25.000,00	690,00	263,50	87,80	0,00
30.000,00	1.101,20	424,90	126,45	33,00
40.000,00	2.085,70	806,60	232,05	133,00
50.000,00	3.142,80	1.535,55	496,05	254,00
100.000,00	9.158,90	6.986,00	3.140,80	2.171,00

(2) Alla data del 21 marzo 2012 il valore di un franco svizzero era di 0,8293 euro.

Dichiarazione d'imposta delle persone fisiche 2010

Imposta cantonale / Imposta federale diretta

La **dichiarazione d'imposta** con l'**elenco dei titoli e di altri collocamenti di capitali** e gli ulteriori allegati sono da ritornare al competente **Ufficio di tassazione**

entro il

Numero registro:

Comune:

Le Istruzioni facilitano la compilazione dei moduli.

Quando è data la possibilità di scelta:

☒ crociare ciò che fa al caso

Se l'assoggettamento è inferiore all'anno civile indicarne la durata:

dal
al

Per informazioni complementari rivolgersi a:

Telefono privato:

Telefono ufficio:

La rappresentanza contrattuale è ammessa unicamente in presenza di una procura scritta.

Dati personali, situazione familiare e professionale al 31 dicembre 2010 o alla fine dell'assoggettamento

	Contribuente	Moglie/Partner registrato
Cognome, nome		
Data di nascita		
Stato civile		
Domicilio		
Professione		
Genere di attività	☐ Dipendente ☐ Indipendente ☐ Senza attività	☐ Dipendente ☐ Indipendente ☐ Senza attività
Luogo di lavoro		
Attività accessoria, specificare quale		

Figli minorenni, a tirocinio o agli studi e persone bisognose al cui sostentamento il contribuente provvede

Nome (per le persone bisognose: anche il cognome e il domicilio)	Anno di nascita	Eventuale professione, attività o scuole frequentate (per le persone bisognose: rapporto di parentela)	Figli agli studi (situazione al 31.12.2010)			
			Sede della scuola nel Comune di domicilio		Alloggio fuori famiglia	Studi accademici
			si	no	fuori Cantone	
			☐	☐	☐	☐
			☐	☐	☐	☐
			☐	☐	☐	☐
			☐	☐	☐	☐
			☐	☐	☐	☐
			☐	☐	☐	☐

Informazioni complementari

Se abita in casa di affitto:
pigione annua 2010
(senza spese accessorie) Fr.

Generalità e indirizzo
del proprietario dello stabile:

Rimborso dell'imposta preventiva sulle scadenze 2010

Pretesa di rimborso di Fr. Cts. 999

Riporto da modulo 2, pagina C, punto 1.6

Redditi in Svizzera e all'estero

del contribuente / della moglie o del partner registrato e dei figli minorenni, escluso il reddito del lavoro di questi figli

Redditi 2010
(risp. dall'arrivo dall'estero,
fino alla partenza all'estero)
Fr.

1. Reddito da attività dipendente		Certificato salario	
1.1 e 1.2 Certificato di salario Salario netto (dedotti i contributi ordinari AVS, AI, LPP, IPG, AD, AINP).	1.1 Attività principale	contribuente	100
		moglie/partner registrato	102
	1.2 Attività accessoria	contribuente	104
		moglie/partner registrato	106
1.3 Indennità di qualsiasi tipo, p. es. tantièmes, diarie, gettoni di presenza, ecc.	1.3 Quale amministratore di persone giuridiche		108
2. Reddito da attività indipendente		Rendiconti	
2. Perdite non compensate degli esercizi precedenti Fr.	2.1 Attività principale	contribuente	112
		moglie/partner registrato	114
	2.2 Attività accessoria	contribuente	116
		moglie/partner registrato	118
2.3 Riporto da Modulo 30.	2.3 Da società in nome collettivo, in accomandita o semplici	contribuente	120
		moglie/partner registrato	122
3. Reddito da pensioni, rendite e assegni		Attestazioni	
3. Indicare gli importi al 100%.	3.1 Pensioni della previdenza professionale e individuale vincolata (2° e 3° Pilastro A)	contribuente	126
		moglie/partner registrato	128
	3.2 Rendite AVS e AI, escluse le prestazioni complementari a queste rendite	contribuente	130
		moglie/partner registrato	132
3.1 ☐ Crociare se la pensione (2° Pilastro) ha iniziato a decorrere prima del 01.01.2002 e se è basata su un rapporto di previdenza esistente il 31.12.1986.	3.3 Rendite vitalizie e altre rendite	contribuente	134
		moglie/partner registrato	136
3.4 Indennità giornaliera contro la disoccupazione, dell'assicurazione militare e invalidità, per perdita di guadagno in caso di servizio militare (escluse le indennità giornaliere per malattia e infortuni).	3.4 Indennità per perdita di guadagno (se non incluse nel certificato di salario)	contribuente	138
		moglie/partner registrato	140
	3.5 Indennità giornaliera per malattia e infortuni	contribuente	141
		moglie/partner registrato	142
3.6 Generalità e indirizzo di chi versa gli alimenti:	3.6 Alimenti ricevuti	per sé	144
		per i figli minorenni	146
4. Reddito della sostanza mobiliare			
	4.1 Titoli e capitali	Modulo 2	150
	4.2 Altri redditi della sostanza mobiliare	Attestazioni	154
5. Reddito della sostanza immobiliare			
Se ricevuti per la prima volta, allegare sentenza di divorzio, risp. convenzione di separazione.	5.1 Valore locativo, affitti	Modulo 7	720
	5.2 Altri redditi immobiliari, diritti di superficie	Distinta	158
6. Reddito da comunioni ereditarie, indivisioni e comproprietà			162
7. Ogni altro reddito imponibile		Giustificativi	
6. Riporto da Modulo 20.	7.1 Da diritti d'autore, licenze, brevetti, ecc.		166
	7.2 Vincite	Modulo 2	152
	7.3 Altri redditi, quali?		168
8. Liquidazioni in capitale per prestazioni ricorrenti		Attestazioni	
7.3 Ogni altro reddito come provvigioni, mance, partecipazioni, ecc.		per anni	174
9. Totale dei redditi			178
8. Liquidazioni in capitale della previdenza sono da indicare a pagina 4 in fondo.			

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Da riportare a

pagina 3, cifra 18

3

Deduzioni

Deduzioni 2010
(risp. dall'arrivo dall'estero,
fino alla partenza all'estero)
Fr.

11.
Solo se non già dedotti
alla cifra 1 o 2.

14.5
Riporto da Modulo 20.

15.
Generalità e indirizzo dei
beneficiari:

Se versati per la prima volta
allegare sentenza di divorzio, risp.
convenzione di separazione o,
per gli oneri permanenti e i
vitalizi, i relativi documenti.

10. Spese professionali dei dipendenti	Modulo 4	
10.1 Contribuente		438
10.2 Moglie/partner registrato		488
11. Contributi di legge		
11.1 AVS/AI/IPG/AD		200
11.2 Assicurazione obbligatoria infortuni non professionali		202
11.3 Previdenza professionale (2° Pilastro), compresi riscatti di anni di assicurazione		204
12. Contributi alla previdenza individuale vincolata (3° Pilastro A)		
12.1 Contribuente	Attestazione	208
12.2 Moglie/partner registrato	Attestazione	210
13. Oneri assicurativi e interessi di capitali a risparmio	Modulo 6	600
14. Sostanza immobiliare e mobiliare		
14.1 Spese di gestione e manutenzione di immobili	Modulo 7	730
14.2 Spese di amministrazione dei titoli		214
14.3 Interessi passivi privati	Modulo 5	500
14.4 Interessi passivi aziendali	Modulo 5	502
14.5 Deduzioni da comunioni ereditarie, indivisioni e comproprietà		216
15. Alimenti, oneri permanenti e rendite vitalizie	Attestazione	
15.1 Alimenti versati al coniuge/partner registrato divorziato o separato		220
15.2 Alimenti per i figli minorenni		222
15.3 Oneri permanenti		224
15.4 Rendite vitalizie pagate	totale Fr. deducibile 40%	226
16. Altre deduzioni		
16.1 Dal reddito dell'attività lucrativa dei coniugi/partner registrati	max. Fr. 7'600.-	230
16.2 Sulle rendite vitalizie ricevute	totale Fr. deducibile 60%	232
17. Totale delle deduzioni		236

Da riportare alla

cifra 19

Calcolo del reddito imponibile

18. Totale dei redditi	Riporto da pag. 2, cifra 9	
19. Totale delle deduzioni	Riporto da cifra 17	
20. Reddito netto intermedio	(cifra 18 dedotta la cifra 19)	240
21. Deduzioni supplementari		
21.1 a) Spese per malattia e infortunio	Modulo 6	610
b) J. franchigia 5% del reddito netto intermedio (cifra 20) -		244
c) Deduzione		612
21.2 Spese per disabilità	Modulo 6.1	246
21.3 Liberalità a enti di pubblica utilità (max. 10%, cifra 20)	Modulo 5	510
22. Deduzioni sociali, situazione al 31.12.2010 (o a fine assoggettamento)		
22.1 Deduzione per ogni figlio a carico	Fr. 10'900.-	248
22.2 Deduzione per ogni figlio agli studi	(secondo Istruzioni)	250
22.3 Deduzione per ogni persona bisognosa a carico	da Fr. 5'600.- a Fr. 10'900.-	252
23. Reddito netto	(cifra 20 dedotte le cifre 21.1 - 21.3 e da 22.1 a 22.3)	256
24. Quota esente per beneficiari AVS-AI	(secondo Istruzioni)	260
25. Reddito imponibile complessivo	(cifra 23 dedotta la cifra 24)	264

22.1 e 22.2
Deduzioni per figli a carico
e agli studi (secondo tabella
di pagina 1).

22.3
Indicare l'onere di sostentamento
annuo per ogni persona bisognosa

Fr.

Fr.

Sostanza in Svizzera e all'estero

in proprietà o in usufrutto del contribuente, del coniuge/partner registrato e dei figli minorenni

**Situazione al
31 dicembre 2010**
(risp. alla fine
dell'assoggettamento)
Fr.

26. Sostanza mobiliare																							
26.1	Titoli e capitali Modulo 2 	300	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>																				
26.2	Numerario, biglietti di banca, oro e altri metalli preziosi	302	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>																				
26.3	Assicurazioni private sulla vita e di rendita vitalizia																						
	Società di assicurazione	Anno di conclusione	Anno di scadenza																				
			Somma assicurata																				
			Valore di riscatto																				
			304																				
			304																				
			304																				
			304																				
			304																				
26.4	Veicoli a motore (specificare marca, prezzo e anno di acquisto)	306	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>																				
26.5	Altri elementi della sostanza mobiliare, specificare quali:	308	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>																				
27.	27. Partecipazioni a comunioni ereditarie, indivisioni e comproprietà	350	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>																				
29.	28. Sostanza immobiliare Modulo 7 	740	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>																				
	29. Sostanza aziendale Rendiconti 																						
	29.1 Sostanza netta investita in società in nome collettivo, in accomandita o semplici	316	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>																				
	29.2 Attivo della ditta individuale (dedotto valore contabile dei titoli già dichiarati alla cifra 26.1)	318	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>																				
	30. Totale della sostanza	322	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>																				
	31. Debiti																						
	31.1 Debiti privati Modulo 5 	504	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>																				
	31.2 Debiti della ditta individuale Modulo 5 	506	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>																				
	31.3 Debiti da comunioni ereditarie, indivisioni e comproprietà	326	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>																				
	32. Sostanza netta (cifra 30 dedotte le cifre da 31.1 a 31.3)	330	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>																				
	33. Deduzioni sociali																						
	33.1 Deduzione per coniugati/partner registrati Fr. 60'000.-	334	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>																				
	33.2 Deduzione per ogni figlio minorenne Fr. 30'000.-	336	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>																				
	34. Sostanza imponibile complessiva (cifra 32 dedotte le cifre 33.1 e 33.2)	340	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>																				

Reddito e sostanza imponibili all'estero	Stato estero:	2010
Tabella riassuntiva	Reddito immobiliare (netto)	
	Reddito aziendale e/o altro reddito (netto)	
Sono da riportare i dati complessivi dei fattori di reddito e/o sostanza imponibili all'estero già esposti nelle relative singole posizioni della dichiarazione d'imposta.		Valore al 31.12.2010
	Sostanza immobiliare (lorda)	
	Sostanza aziendale (lorda)	

Prestazioni in capitale della previdenza

Allegare attestazione

Allegati

- ☐ ___ Certificato (i) salario
☐ ___ Elenco titoli
☐ ___ Bilancio e conto economico
☐ ___ Moduli 3, 4, 5 ecc.
☐ ___ Attestazione (i)
☐ ___ Rendiconto (i)

I sottoscritti certificano che la dichiarazione d'imposta e tutti i moduli allegati sono completi e conformi al vero.

Luogo e data	
Firma del/della contribuente, risp. marito/partner registrato	Firma della moglie/del partner registrato